

**Программа кандидатского экзамена  
по иностранному языку для аспирантов  
(английский, немецкий, французский)**

**1. Самостоятельно подготовленный глоссарий – иноязычные специальные термины и их  
декониции на ин.яз; количество терминов – 100-150 – для использования при выполнении  
письменного перевода во время устной части кандидатского экзамена. Оценка – зачет/незачет,  
срок предоставления – не позднее даты начала сессии, в распечатанном виде.**

**2. Лексико-грамматический тест (50 пунктов): пороговый показатель - 30 правильных  
ответов. Тестируется проводится на последнем практическом занятии. Уровень владения  
языком – B2. Оценка – зачет/незачет.**

**3. Письменный перевод с иностранного языка на русский отрывка текста научной статьи по  
тематике диссертационного исследования (объем – 1500 печ.знаков без пробелов), время на  
подготовку – 45 минут. Письменный перевод выполняется без использования словаря (с  
использованием глоссария). Научные статьи (предварительно согласованные ведущим  
преподавателем) аспиранты приносят на экзамен в распечатанном виде.**

**4. Аннотирование на иностранном языке научной статьи по тематике диссертационного  
исследования. Время на подготовку – 5 минут (предполагает представление подготовленной  
аспирантом рецензии).**

**5. Монологическое высказывание и беседа с экзаменатором на одну из предложенных тем.  
Выбор темы осуществляется комиссией (без подготовки, объем монологического высказывания –  
12-15 предложений с дальнейшим собеседованием по данной теме посредством вопросно-  
ответной сессии).**

***Каждое экзаменацное задание оценивается по 5-балльной системе (кроме  
грамматического теста).***

***При получении оценки «2» за любое из экзаменацных заданий экзамен считается  
несданным.***

***Общая оценка (при получении оценок «3» и выше) выставляется как среднее  
арифметическое с округлением к ближайшему целому.***

**Критерии отбора статей для подготовки и сдачи кандидатского экзамена:**

- Количество статей – не более 10 (не менее 3).
  - Период издания – последние 10 (десять) лет (с 2016 года)
  - Общий объем – 250000 печ.знаков без пробелов
  - Авторы статей – носители иностранного языка (статьи российских авторов и авторов из стран СНГ не подходят)
  - Аффилиация авторов статьи с англоязычными университетами или статья из журнала Q1, Q2
  - **Статьи утверждаются ведущим преподавателем не позднее двух недель до начала  
сессии.**
  - **Использование неутвержденных статей недопустимо.**
  - **Соискатель, не согласовавший статьи к экзамену, на экзамен не допускается.**
- Заверенная форма согласования статей обязательна к представлению на экзамене.**

**Темы для монологического высказывания и беседы:**

- Мои научные интересы и научная деятельность. Моя кафедра.
- Перспективы моей научной карьеры.
- Университеты как научные центры. Ведущие научные школы в моей области знаний.
- Наука в исторической перспективе (появление и развитие моей научной области).
- Современное состояние науки в моей области знаний.

- Роль иностранного языка в международном сотрудничестве и решении научных проблем.
- Международные и российские программы поддержки молодых ученых.
- Вопросы научной этики и гражданской ответственности ученых.

**Рекомендуемая литература:**

1. Коган М.С. и др. Английский язык, 2011. URL: <http://elib.spbstu.ru/dl/local/2094.pdf>
2. Дьякова М.Ю. и др. Русский язык как иностранный. Научный стиль речи (гуманитарный и экономический профили): Санкт-Петербург: Изд-во Политехн. ун-та, 2017. URL: <http://elib.spbstu.ru/dl/2/i17-284.pdf>
3. Басова Н.В. и др. Немецкий язык для технических вузов: Ростов-на-Дону: Феникс, 2001.
4. Иванченко А.И. Французский язык. Повседневное общение. Практика устной речи: СПб.: Каро, 2011.

**Приложение – Форма согласования статей.**

**Заполняется в печатном виде, распечатывается, заверяется у преподавателя по иностранному языку.**

ФИО аспиранта/соискателя \_\_\_\_\_

Научная специальность \_\_\_\_\_

(шифр, наименование)

| №<br>п/п | Название статьи,<br>год издания | Квартиль | Авторы | Количество<br>печатных<br>знаков |
|----------|---------------------------------|----------|--------|----------------------------------|
| 1        |                                 |          |        |                                  |
| 2        |                                 |          |        |                                  |
| 3        |                                 |          |        |                                  |
| ...      |                                 |          |        |                                  |

Виза и подпись преподавателя по иностранному языку:

**Согласовано /Не согласовано.** \_\_\_\_\_ «\_\_\_» \_\_\_\_ 202\_\_ г.

Подпись, расшифровка подписи